



DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

11.09.2020

Sehr geehrte Eltern der neuen ersten Klassen/*Estimados padres de las clases de primero:*

Nach Rücksprache mit den Schulgremien haben wir uns dazu entschieden, den **Einschulungstermin der 1. Klassen** erneut zu verändern.

In der Deutschen Schule S/C de Tenerife ist es guter Brauch und Tradition, die Einschulung in einem angemessenen und feierlichen Rahmen am Ende der ersten Schulwoche zu begehen. In diesem Jahr ist dieses Prozedere nur ohne Eltern und in reduzierter Form möglich, so dass wir nicht, wie ursprünglich geplant am 18. September, sondern bereits **am 15. September** einschulen werden, damit Ihre Kinder schnellstmöglich mit der Schule beginnen können. Der mitgeteilte Zeitrahmen der Einschulung bleibt hiervon unberührt, so dass die **Klasse G1A von 9.00 -10.30 Uhr** und die **Klasse G1B von 11.00 – 12.30 Uhr** eingeschult werden.

Der erste komplette Schultag ist dann der 16. September.

Bitte beachten Sie die entsprechenden Elternbriefe vom 04.09.2020

(http://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2020/09/Elternbrief-Primaria_Circular-Primaria-04092020.pdf) und vom 09.09.2020 (http://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2020/09/EB-Elterninfo-Einschulung_09092020_dt_e_final.docx.pdf) in denen alle Abläufe erklärt worden sind, die weiterhin Gültigkeit besitzen.

*Tras hablar con todos los gremios escolares hemos decidido **cambiar de nuevo la fiesta de escolarización.***

En el Colegio Alemán de S/C de Tenerife es costumbre y tradición celebrar la fiesta de escolarización de manera adecuada y festiva siempre al final de la primera semana de clase. Este año el evento tendrá lugar sin padres y de manera reducida, así que no celebraremos la escolarización el día 18, como estaba previsto, sino el día 15 para que sus hijos se adapten lo antes posible al colegio.

*El horario de la fiesta de escolarización se mantiene como estaba previsto, la **clase G1A de 9 a 10.30 horas** y la **clase G1B de 11 a 12.30 horas.***

El primer día de clase completo sería el 16 de septiembre. Por favor tengan en cuenta las circularéis enviadas previamente el 4.09.2020 (http://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2020/09/Elternbrief-Primaria_Circular-Primaria-04092020.pdf) y la del 09.09.2020 (http://www.dstenerife.eu/wp-content/uploads/2020/09/EB-Elterninfo-Einschulung_09092020_dt_e_final.docx.pdf) donde se explican todos los procedimientos.

Wir bedanken uns für Ihre Kooperation und freuen uns auf Ihre Kinder

Les agradecemos su colaboración y nos alegramos de ver pronto a sus hijos

Herzliche Grüße/*Un cordial saludo*

S. Paul